



Bombay Government Gazette.

Published by Authority.

[In advance 3 Rs- per Quarter]

THURSDAY, 13TH AUGUST 1846.

[Four annas per Copy.]

NOTIFICATION.

Bombay Castle, 4th August 1831.

GENERAL DEPARTMENT.

The Right Hon'ble the Governor in Council having sanctioned the publication of a weekly paper to be styled the "BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE," notice is hereby given, that after this day all advertisements and other public papers of the government will be printed in the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE only: and all orders or other public notices, appearing in that paper, under the signature of the secretaries, or other public officers of the government, are hereby ordered and directed to be conformed to and obeyed accordingly.

Bombay Castle, 18th January 1832.

When official notifications from the government are inserted in the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE, no communication on the same subject will be made in writing to any department concerned; but all public officers are required to take notice of such official notifications in the same manner as if they had been directly communicated to them by letter from the secretary's office, and as heads of offices alone will be furnished by government with the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE, they will be expected to communicate to their subordinate officers all orders which may in any manner concern them.

The Bombay Government Gazettes furnished by government to public offices are to be lodged with the records, and are not to be removed from the office.

Published by order of the Right Hon'ble the Governor in Council,
JOHN BAX, Secy. to Govt.

NOTIFICATION.

No. 723 of 1846.

TERRITORIAL DEPARTMENT, FINANCE.

Notice is hereby given, that the following Sets of Bills of exchange drawn by the Government of Bombay on the Government of Bengal, Calcutta, at thirty days sight, will be disposed of on Monday the 17th instant, by public sale at the General Treasury, at 1 o'clock P. M. namely.

25 Sets of Bills of Co's. Rs.	1,000 each Co's, Rs.	25,000
10 .. Ditto "	2,000 do. .. "	20,000
10 .. Ditto "	3,000 do. .. "	30,000
20 .. Ditto "	5,000 do. .. "	100,000
10 .. Ditto "	10,000 do. .. "	100,000
5 .. Ditto "	20,000 do. .. "	100,000
5 .. Ditto "	25,000 do. .. "	125,000

85 Sets. Co's. Rs. 500,000

The bills are to be paid for at the General Treasury on or before Thursday the 20th instant, and such as may remain unappropriated in consequence of the non-payment of the purchase money on the close of the Treasury on that day, will be re-sold on Friday the following week, at the risk of the first purchaser, who will forfeit any advantages that may result from such resale, and be required to make good to Government any loss sustained thereby.

2nd The Sub-Treasurer will, as usual, grant a certificate for the sum of money paid into the General Treasury on account of each set of bills purchased at this sale, or he will consolidate the amount of two or more sets of bills in one certificate, at the option of the purchaser, provided the sets of bills to be so consolidated have been all bought at one and the same rate of exchange.

3rd. On the abovementioned Treasury certificates being presented at the Accountant General's Office, the bills in question will be prepar-

ed as soon after as possible, and will be delivered to the parties entitled to them on their passing a receipt for the same on the back of the Treasury certificates.

R. T. WEBB,
Accountant General.

Bombay Castle,
Account. Gen'l's Office
12th August 1846,

Notice

Is hereby given, that a Packet for Colombo by the Ship "Bolivar," will be closed at this office on Friday next the 14th instant, at 5 o'clock P. M.—Packets for China, Singapore and Pinang will also be made up at the same time and dispatched by the Bolivar to Colombo to be forwarded thence by the Peninsular and Oriental Company's Steamer; letters &c. so sent will be subjected to the rates of British Packet Postage laid down in the notification published by this department under date the 16th March last, in addition to outward ship postage.

W. COURTNEY,
Post Master General.

Bombay General Post Office,
12th August 1846.

Notice

Is hereby given, that the undermentioned Farms in the Tannah Collectorate, will be sold by public auction on Tuesday the 1st of September next, at the office of the Collector of Tannah, viz:—

- | | |
|-----------------------|---|
| 1 Passage Boat Farms. | } To be let from the
1st October 1846.
to the 30th September
1847, |
| 2 Lime stone ditto.. | |
| 3 Liquor Farms..... | } Ditto 1st November
1846, to the 31st
October 1847, |

The conditions of sale and any other particulars, may be learnt on application at the office of the Collector of Tannah.

J. S. LAW,
Collector.

Tannah, 4th August 1846.

जाहिर नामा सरकार दौलत मदार कंपनी इयज बाहा दुर विद्यमान ग्यान सदरलेख ला साहेब इसकोपर बाचादुर कालेकटर जोला ठाणे जाहोनामा सर्वोस महार खा बकाकरीता प्रगठ केला जातो जेत १८ साहे रमजान मीत माद्रपद ग्रंथ १० संगळवार शके १७६८ परामवनासंयव त्रेयजोतारोख १ साहे सपटेंबर सन १८४६ चेरोजी खा लो लिहिले कलमाचे मन्ने ठाणेयेथील कलेकटर साहेबांचे कचेरीत उघडे जेलावांत विकले जातील ते येणेप्रमाणे

१ तरोचा मन्ना तारोख १ साहे आक्टेंबर सन १८४६ तागाइतत २० सपटेंबर सन १८४७ वारमाची

२ दाबसयांवा मन्ना ता १ साहे नवंबर सन १८४६ पा सुन ता २१ आक्टेंबर सन १८४७ पर्यंत

सदर मन्ना प्रकणीं कलम बंदी वगेर सज्जुर आस पा हाण्याचा आसेल त्याणे ठाणे सुकामी आमचे दफतरांत पा हावे जागोजे त ४ साहे अगठ सन १८४६ इसवो

J. S. LAW, Collr.

Notice.

The Hon'ble the Governor in Council having been pleased to direct that the Public Markets, shall from and after the 1st day of September next, be let out for the term of one year from that date, under the orders of the Board of Conservancy, at the best monthly rents that can be obtained for the same respectively, from persons approved by the Board of Conservancy, verbal tenders will be received for the same at this office on the 18th day of August, instant, at 3 o'clock in the afternoon.

Information respecting the terms and conditions under which the markets will be let, may be obtained at this office daily, from 11 in the morning till 4 in the afternoon, (Sundays and public Holiday's excepted.)

GEORGE HANCOCK,

Clerk to the Board of Conservancy.

Office of Her Majesty's
Justices, Town Hall,
12th August 1846.

बोर्ड आफ कनसर्वेन्सीचे दुसुसावरून आलि नवाब सुखता बमवरनर साहेब बाचादुर दरदजलास कोसल फरमावि तात कि फुडिल साहे सपटेंबर महिन्याची तारीख १ ली पा सुन येक वर्ष पर्यंत सर्व सरकारो बाजार चागले व योग्य मनु खास जे कोणी दर महिना दर येक बाजारचा योग्य भाव देतील आणी जो मन्ने दार बोर्ड आफ कनसर्वेन्सीचे ध्यानां न येरल त्यास तो इजारा मिळेल आणी आ मनुष्यास वर लिहिले बाजारांचा इजारा खाययाचा आसेल त्याचा सुख जाबानो अर्ज बोर्ड आफ कनसर्वेन्सीचे आफिसांत चालते महिन्याची तारीख १८ वींचे रोजी तिन बाजतां ऐकुन घेनी ल

बा इजारा कोणत्या कायद्यानें देतील त्याची विमतवार वि ना आम माहित करून घेणे असेल त्याणी या आफिसांत र नोबर व सणाचा दिवस खरीजकरून घकाळचे ११ अक रावर्चा पाखून सायंकाळचे ४ चार वरे पावेतों घायें त्यास मा लूम चोदल .

सहि व्याज हांकाक

बोर्ड आफ कनसर्वेन्सीचा क्लाक

बुबद साहे अगठ तारीख १९ वी सन १८४६

जाहिर नामा

ओरस आव फानशरवेनशीनीं होइमथी नामदार गवरनर एन्वलाशे फोशलमोथी हेतु जाहिर करेयके आवैता शीपतमपर महीना नी तारीख १ लीथी अने तारपळी शाली शरफारी एन्वरो मे तारीमथीते मेक वर श शुधी शारा मानशी जेवो दर महीने दर मेक एन्वरो शारे लाय आपशे अने मे मफे ते दरो ओरद आव फानशरवेनशीनी न एरमां घेआनंमां अंन लायेक दरशे तयोने एन्वरो आपवाने इरयेकुळे ने धनीआने मे एन्वरो एन्वरो जेवो होमे तयो पारीथी ओरद आव फानशरवेनशीना फलारकनी हा फीशमा तारीख १८ मी यासता आःशत महीनानीने हीने पाठया पोरना तरन फला फना अमले मुपण्युआनी परपोजल लीधा मा आवशे *

मे एन्वरो फेहेवी जोली अने फामेदाथी एन्वरे आपरो ते वीशेनी वीगत वारे जीना ने तेहेवारनी कुतीना दारयो वारे जीना इरमेक हावे शवारना अगीआर फलाफथी ते शांजना फलाफ यार शुधी ओरद आव फानशरवेनशीनी हाफीशमां पुठेआथी तयोने ने येफिश एन्वरो मलशे शही *

जारज हेनफाक

ओरद आव फानशरवेनशीनी फलारक तारीख १२ मी आःशत १८४६

Notice.

It is notified to all whom it may concern, that the balance of the estate of the late Captain Wright 3rd Regiment N. I., amounting to Rupees 1182-5-2 eleven hundred and eighty two five annas and two pies, as well as all documents connected therewith, lists of debts and credits and unsold effects, have this day been handed over to the widow of the deceased under the orders of the Military Secretary to Government, after payment of all Regimental debts.

EDWARD GREEN, Major,
President of Committee of Adjustment.

Kurrachee, 21st July 1846.

Notice.

Whereas (3) three boxes containing sundries bearing the address of V. F. Kennett 21st Regiment, were lodged some years ago in the Stationery Warehouse and remain unclaimed; Notice is hereby given, that if the said boxes are not cleared within the twelve months from the date hereof, they will be sold by public auction.

RICHARD SPOONER,
Supt. of Stationery.

Bombay, 29th July 1846.

Notification.

Notice is hereby given, that by a Treasury Warrant under date 11th September 1845, among other Regulations, certain rates of British Packet Postage have been established upon all Letters, Newspapers and Prices Current, conveyed from Port to Port in the East Indies, China &c. by the new lines of Packet boats recently put in operation under the additional contract made by Her Majesty's Government, with the Peninsular and Oriental Steam Navigation Company,

These rates of Packet Postage are as follows.

One Shilling per half ounce for letters, according to the scale of weight now in operation in the united Kingdom.

One Penny for each Newspaper, whether British, Colonial or Foreign, conveyed between any of Her Majesty's Colonies and a Foreign Port, or between any two Foreign Ports.

One Penny for each British or Colonial printed Price Current, or printed Commercial List conveyed between any of Her Majesty's Colonies.

Two Pence for each printed Price Current or printed Commercial list, whether British, Colonial or Foreign, conveyed between a British Colony and a Foreign Port or between two Foreign Ports.

British or Colonial Newspapers passing by these packets between any of Her Majesty's Colonies will not be liable to any postage for the Sea conveyance,

The prepayment of the British Packet postage on letters, is optional, when conveyed between the Indian Offices of Bombay, Aden, Calcutta, Madras, Penang & Singapore, and the Islands of Ceylon and Hongkong, or between any two of the Indian offices above enumerated; but when dispatched to a Foreign Country or Possession, such as China, Manilla &c, the above postage must be paid in advance at the Despatching Office.

The Postage chargeable on Newspapers and Prices Current and Commercial lists forwarded by these Packet Boats must in all cases be paid in advance.

The public are requested to take notice that by this Warrant, Letters &c. sent from Bombay to Point de Galle for dispatch thence to any Port in India or China, or to any of the settlements to the Eastward by the Peninsular and Oriental Company's Steamers will be liable to the above rate of British packet postage in addition to the postage at present leviable from hence to Galle; and also that when addressed to a Foreign Country or Possession the postage in question, must in all cases be paid in advance at the despatching office

The British Packet postage above referred to, will, till further notice be converted into Indian currency at the rate of two shillings the rupee.

The above arrangement will come into operation in this Presidency on the 1st day of May next.

W. COURTNEY,
Post. Mr. Genl.

Bombay Genl, Post Office }
16th March 1846. }

Notice

Is hereby given, that sealed tenders will be received at this Office until 2 P. M. on Monday the 17th proximo, for a contract for the supply of Hospital Clothing &c. to the Commissariat. Department at Sukker, for the term of one year, from such date as shall be hereafter fixed.

All persons desirous of tendering for the above contract, may, on application at this Office from 10 A. M. until 5 P. M. obtain daily (Sundays excepted) a list of the rates and such other information relating thereto as they may require.

The tenders must specify, both in words and figures the rates per cent below the prices in the list above adverted to, at which they will undertake to furnish the whole of the articles embraced therein, on condition the supplies are to be of a good and unexceptionable quality, and to be made at Sukker as required without any further cost to Government beyond that agreed upon, subject to the approval of the receiving authorities and that they are to be delivered in such number or quantity as may from time to time be demanded by the department requiring them during the existence of the contract.

Every person submitting a tender will be required to lodge with it the sum of Rupees (100) one hundred in cash, which will be forfeited in the event of delay, evasion or refusal to execute the necessary deed of contract, should his offer be accepted, he must be prepared to furnish a further sum of Rupees (81) eighty-one in cash, making Rupees (181) one hundred and eighty-one, and unexceptionable bonded security to the extent of Rupees (724) seven hundred and twenty-four, which together with the above amount will be held for the due performance of the above engagement.

The contractor will be required to comply immediately with all emergent demands for the articles included in the abovementioned list, and others of less urgency must be complied with, within the period stated in the requisition notes, in failure thereof the articles or such others as may be required in lieu, will purchased at his risk and loss; and in all such cases an advance of Rupees (30) thirty per cent upon the amount of expences incurred, or a fine of Rupees (50) fifty at the option of the Commissariat Officer at Sukker will be levied as liquidated damages, for each and every such breach of contract as often as the same may occur.

The tenders will be opened at the time already specified in presence of the parties concerned or of such as may be in attendance, but cannot be recorded that are not accompanied with the requisite deposit.

The annual outlay on account of the above contract is estimated at Rupees (3,621-0-0) or thereabouts. All further particulars will be communicated on the receipt and opening of the tenders, and no reasons will be assigned in the event of their rejection.

D. DAVIDSON, Capt.
Depty. Comy. Genl.

Bombay,
Depty. Comy. Genl's Office, }
29th July 1846. }

Notice

Is hereby given, that sealed tenders will be received at this office until 2 P. M. on Monday the 17th proximo, for a contract for the supply of Bhoona Gram and Kurbee required by the Commissariat Department at Hydrabad, for the term of one year, from such date as shall be hereafter fixed.

All persons desirous of tendering for the above contract, may, on application at this office from 10 A. M. until 5 P. M. obtain daily (Sundays excepted) a list of the rates and such other information relating thereto as they may require.

The tenderers must specify both in words and figures the rates per cent below the prices in the list above adverted to, at which they will undertake to furnish the whole of the articles embraced therein, on condition the supplies are to be of a good and unexceptionable quality deliverable at the Commissariat Department at Hydrabad, free of all expences beyond that agreed upon, subject to the approval of the receiving authorities, and that they are to be delivered in such number or quantity as may from time to time be demanded by the department requiring them during the existence of the contract.

Every person submitting a tender will be required to lodge with it the sum of Rupees (400) four hundred in cash, which will be forfeited in the event of delay, evasion or refusal to execute the necessary deed of contract, should his offer be excepted, in which case he must be prepared to furnish a further sum of Rupees (312) three hundred and twelve in cash, making Rupees (712) seven hundred and twelve, and unexceptionable bonded security to the extent of Rupees (2,848) which together with the above stated amounts will be held as security for the due performance of the engagement.

The contractor will be required to comply immediately with all emergent demands for the articles included in the abovementioned list, and others of less urgency must be complied with within the period stated in the requisition notes, in failure thereof, the articles or such others as may be required in lieu will be purchased at his risk and loss, and in all such cases an advance of rupees (30) thirty per cent upon the amount of expences incurred, or a fine of rupees (50) fifty at the option of the Commissariat Officer at Hydrabad, will be levied as liquidated damages for each and every such breach of contract as often as the same may occur.

The tenders will be opened at the time already specified, in presence of the parties concerned, or of such as may be in attendance, but none can be recorded that are not accompanied with the requisite deposit.

The annual outlay on account of the above contract is estimated at rupees (14,242) or thereabouts. All further particulars will be communicated on the receipt and opening of the tenders, and no reason will be assigned in the event of their rejection.

D. DAVIDSON, Capt.
Deputy Commy, Genl.

Bombay,
Depty. Commy. Genl's. Office, }
29th July 1846.

Advertisement.

Notice is hereby given, that Messrs's Rober Frith & Co. will, by the orders of Government, on the 17th day of August 1846 at 5 o'clock P. M., offer for sale by public auction near the Apollo Bunder, about 350 Tons of Coal landed from the ship "ANNE GRANT" rejected by Government, as proving upon survey to be not according to the terms of the Contractors engagement, and which will be sold by order of Government on account of the Contractors or their underwriters. All necessary information regarding the above will be given by Messrs. Robert Frith and Co.

A. H. NOTT, Capt. I. N.
Acting Indian Naval Storekeeper,

Bombay.
Indian Naval Storekeeper's Office. }
5th August 1846.

Notice.

Tenders will be received at the Office of the Superintendent Indian Navy, from persons willing to supply ship tonnage, to convey from Mangalore to Calcutta (264) two hundred and sixty four candies of Coir, be the same more or less.

2. The tenders must specify the rate per ton of four candies, or 2240 lbs. two thousand two hundred and forty pounds, and the time of the vessel being at Mangalore to receive the coir.

3. The coir will be placed on board in bundles, which must be preserved entire and delivered in good order in Calcutta according to weight.

4. The master of the vessel or authorized Agent for the owner at Mangalore will be required to see the coir weighed, and the bundles counted, and sign the Bill of Lading or such other document as the Principal Collector of Mangalore may require of him, connected with the lading of this article.

5. The freight to be paid in Calcutta on the completion of the delivery of the coir in conformity with the bill of lading.

6. The Superintendent reserves to himself the right of rejecting any tender without assigning cause for so doing.

By order,
H. B. LYNCH,
Assist. Supt. I. N.

Superintendent's Office,
Bombay, 29th July 1846. }

Notification.

Notice is hereby given, that under instructions from the Government of India, letters posted in Bombay cannot be received for transmission by the Government Expresses despatched hence to Calcutta and Madras on the arrival of the Overland Mails, those Expresses being specially intended for Europe letters and intelligence.

W. COURTNEY,
Post Master General,
Bombay Genl. Post Office, }
4th March 1846.

NOTIFICATION.

It is hereby notified for general information that in conformity with Sec: XXVII. of the Post Office Rules of the 30th August 1837, no parcel can be received at this office which bears the appearance of having been opened, and reclosed, or otherwise improperly dealt with, or packed in so insecure and careless a manner as to render it impossible to tell whether it has been so dealt with or not; and the public are particularly requested to be careful in all cases to pack parcels intended for transmission by Post in the strongest and most secure manner that circumstances will admit, affixing their private seals when possible on the joinings of the covers, as the extremely loose and careless way in which parcels are packed, affords great facilities to parties who are so inclined, to tamper with their contents.

W. COURTNEY,
Post Master General.

Bombay, Genl. Post Office, }
8th April 1846. }

استظهارنامہ

بجہت اظہار بر عامہ خلا بق استظهار د ا د
میشود کہ ہر بستہ کہ چنیں معلوم شود کہ
کشودہ شدہ و د و بارہ بستہ شدہ یا
بقسمی دیگر تغییر و تبدیل دران راہ یافتہ یا
از روی تساہل و عدم توجہ چنان بستہ شدہ
کہ محال است کسی تواند گفت کہ تغییر و
تبدیلی دران شدہ است یا نہ چنیں
بستہ را بموجب قلم بیست و ہختم ۲۷ از قانون
داکخانہ مرقومہ سی ۳۰ اگست سنہ
۱۸۳۷ عیسوی درین کارخانہ نذر اہند
گرفت لہذا عامہ خلا بق ہر کار بستہ خواہند
از راہ داک ارسال در اند باید کہ بنہایت
انظباط و احتیاط بندند بہر قسمی کہ ان
بستہ قابل بستن باشند و اگر ممکن باشند
وصلہای لغانہ بستہ را بہر خود مہور نما یند
زیراکہ دست درازی بر مال داخل چنیں
بستہ کہ تساہل و بی احتیاطی در بستن ان
شدہ بسیار آسان میشود ہر کس نیک چنیں
عمل منظور نظر ایشان باشد

صحیح و یلیم کورتنی
پوسٹ ماسٹر جنرل
تاریخ ۲ ماہ اپریل سنہ ۱۸۴۶ عیسوی
مقام ممبئی جنرل پوسٹ آفیس
W. ESCOMBE, Secy. to Govt.

जाहीरनामा

रेशाने सर्वोच्च मालुम होण्याकरितां जाहीर के
लें जातेंजे तारीख ३० आगष्ट सन १८३७ चे पो
ष्ट आफोसाचे कानूनचे सत्ताविषावे कलमावर
इकूम बौंदडी उघडून पुन्हा बंद केलीआहे अ
थवा तोंत कांहीं घालमेल केलीआहे अथवा
घालमेल केलीआहे कींवा नाहीं हें सांगवत ना

हो असी बेसलामत व अव्यवस्थीत रीतीन बंद
केलीआहे न्हणेन दिख्खास तीबोइडी जनरल
पोस्टआफीसांत घेणारनाहोंत त्यास बौंदच्या डा
केंतून पाठवावयाच्या असतील त्यासर्व बनुसकेल
तितक्या फार मजबुतीने व मसुकीम रीतीने बंद
करण्याविषी लोकांनी फारचौकस असवें व बनु
सकेल तेव्हां वे घणाचे सांधावर आपली खानगी
मोहर करावी कांकी बौंदच्या अव्यवस्थीत री
तीने बंद करतात तेणेकरून त्यांतिल मालांत द
गाबाजी करण्याविषी ज्यालोकांची नजर असते
त्यांस मोठी सवड सांपडते.

निम्नाणी

उच्चयु. कोटनी.

पोष्टमास्तर जनरल

तारीख द माचे आग्रील सन १८४६ इसवी मुहम्म
बद जनरल पोष्टआफीस.

W. ESCOMBE, Secy. to Govt.

जाहीर नामु

अहेतुने शरयेने मालुम थवा शाउ जाहीर
करामो आवेके जे तारीख ३० आगष्ट ३१
ने १८३७ तां पोशत हाफ्रीशाना फानुन माहे
ली २७मी फलम अनुभव पीडी कुधाडी
ने फरी अंए फरीके अथवा तेमां फल थाल
मेल फरीके अथवा थालमेल थकके फे नही
मे नथी फही शफानु अहेवी रीते जेशलां
मत तथा गफलतथी अंए फरीके अहेतु जे
आमां आवेशेतो जे पीडीने जनरल पोश
त हाफ्रीशामां लेनार नही वाशत पीडीमां
डाकमाथी मोफलवानी होमे ते शरये जनी
शफे जे परमांणे थली मजबुतीथी तथा मु
शातकीन अंए फरवा शाउ लोफोमे थल जे
फरा रेहेतु जेथमे जने जनी शफे तारे ली
फाफाना शांधा कुपर पोतानी फानुगी मोहे
र फरवी फामेफे पीडीमां गफलतथी अंए
फरेके जेथी तेमांना मालमो दगाभाळ फ
रवा वीशो जे लोफोनी नजर होमे तेवीने थ
ल श्रुतउ पडेके *

नीशांनी

डपलीकु-फोरदनी

पोशत माशतर जनरल

तारीख ८ माहे अपरेल सन १८४९

इशवी मुफांम मुजल जनरल पोशत

हाफ्रीश *

W. ESCOMBE, Sec. to Govt.

General Orders.

BY THE HON'BLE THE GOVERNOR IN COUNCIL.
MILITARY DEPARTMENT.

BOMBAY CASTLE, 6TH AUGUST 1846.

No. 509 of 1846.—The following Proclamation is published to the Army.

GENERAL DEPARTMENT.

PROCLAMATION.

Whereas by the resignation of the Hon'ble Sir George Arthur, Bart., Governor of the Presidency of Bombay, the charge of the office of Governor of the Presidency aforesaid has devolved on the Hon'ble Lestock Robert Reid, conformably to the Statute of the 3rd and 4th of our late Most Gracious Sovereign William the Fourth, Cap. 85. It is therefore hereby proclaimed that the Hon'ble Lestock Robert Reid, has this day taken charge of the said office of Governor of the Presidency of Bombay and of its dependencies.

By order, &c.

Bombay Castle, 6th August 1846.

(Signed) R. K. PRINGLE, Chief Secy.

The above Proclamation is to be read at the head of the troops at all the military stations dependent on this Presidency, under the usual salute.

No. 510 of 1846.—Assistant Surgeon W. J. Stuart is allowed leave of absence on private affairs from the 20th instant to the 20th November next, to visit Calicut.

No. 511 of 1846.—The following appointments are made on the personal Staff of the Honorable the Governor.

Major M. Willoughby, c. b. to be Military Secretary.

Lieutenant G. D'Arcy, Her Majesty's 94th Foot, to be Aid-de-Camp.

Bombay Castle, 7th August 1846.

No. 512 of 1846.—The furlough to Europe on private affairs granted in General Order No. 449 of the 1st ultimo, to Lieutenant W. F. Leeson of the 2nd Grenadier Regiment Native Infantry, is to commence from the 5th instant, the date of his embarkation.

No. 513 of 1846.—Mr. Arthur Reddington Fraser is admitted to the service, in conformity with his appointment by the Honorable the Court of Directors, as an Assistant Surgeon on this establishment.—His rank has already been settled by G. G. Order of the 25th June 1846.—Date of arrival at Bombay 19th July 1846.

No. 514 of 1846.—Private Samuel Chapple of the 2nd Regiment European Light Infantry, is allowed his discharge from the army agreeably to the General Order of the 7th January 1837.

No. 515 of 1846.—Captain C. C. Lucas of the Invalid Establishment is allowed a furlough to Europe for three years, for the benefit of his health.

No. 516 of 1846.—The following promotion is made :—

17th Regiment Native Infantry.

Date of rank.

Ensign A. Langton to be Lieutenant, vice Campbell deceased 11th July 1846.

No. 517 of 1846.—The following Native promotions are made.

24th Regiment Native Infantry.

Jemedar Davee Sing to be Subedar, and Havildar Rugoonth Sing to be Jemedar, in } 22nd June 1846.
succession to Uंबर Sing deceased

No. 518 of 1846.—The leave of absence to proceed to Baugalore and the Neilgherries on private affairs, granted to Lieutenant G. Harkness of the 25th Regiment Madras Native Infantry in General Order No. 674, of the 23rd December last, is extended to the 15th November next for the benefit of his health.

No. 519 of 1846.—Captain D. Strettell of the 20th Regiment Madras N. I. is allowed to proceed to the Neilgherries on private affairs, with leave of absence from the 1st proximo to the 1st March 1847.

By order of the Hon'ble the Governor in Council,
P. M. MELVILL, Lieut. Col. Secy. to Govt.

PACKETS.

It is hereby notified for general information, that Packets are open at this Office, for the reception of letters for dispatch by the following Vessels :—

NAMES OF VESSELS.	AGENTS.	DATE OF INTENDED DEPARTURE.	TO WHAT PORT.	TOUCHING WHERR.
Samiramis Steamer.....	Superintendent Indian Navy	27th August.....	Suez.....	Aden.
A Steamer.....	Ditto.....ditto	15th September.....	Aden.....	Ditto.
Ditto.....	Ditto.....ditto	1st October.....	Suez.....	Colombo.
Bolivar.....	Messrs. Bryant Giles & Co.....	14th instant.....	Madras.....	
Oriental.....	Richmond & Co.....	14th ditto.....	Calcutta.....	
Sir Hy. Douglas.....	Higginson and Cardwell	15th ditto.....	Liverpool.....	
Rokeby.....	Ditto.....	15th ditto.....	Calcutta.....	
Nereid.....	B. & A. Hormusjee.....	15th ditto.....	London.....	
Duke of Portland.....	Combe & Co.....	15th ditto.....	Madras.....	
Eliza.....	Leckie & Co.....	17th ditto.....	China.....	
Barossa.....	Ewart Lyon and Co.....	17th ditto.....	Madras.....	
Duke of Cornwall.....	Higginson and Cardwell	25th ditto.....	China.....	
Brunswick.....	William Nicol & Co.....	Despatch.....	London.....	
Birman.....	W. and A. Graham & Co.....	Ditto.....	Calcutta.....	
London.....	Richmond & Co.....	Ditto.....	Clyde.....	
Lady Nugent.....	Combe & Co.....	Ditto.....	China.....	

As a general rule, the Packets for Sailing Vessels will be closed on the evening before the dates of departure.

Bombay, General Post Office, 12th August 1846.

W. COURTNEY,
Post Mr. Genl.

BOMBAY PRICE CURRENT

OF BUTCHERS MEAT, POULTRY, BREAD, FLOUR, ROLONG, MILK, BUTTER, FRUITS, OIL, CANDLES, SOAP, FIREWOOD, SUGAR, GHEE, GRAIN, &c. &c.—QUOTED BY THE DEALERS.

ARTICLES.		PRICE.		ARTICLES.		PRICE.		ARTICLES.		PRICE.	
		Rs.	A. P.			Rs.	A. P.			Rs.	A. P.
BEEF.				PORK FRESH AND SALT.				OIL, CANDLES, & SOAP, (continued).			
Prime pieces.....	1st sort 8 lbs.	1	..	Pork.....	10 lbs.	1	..	Candle, Goa.....	per md. of 28 lbs.	21	..
Ditto.....	2nd do. 10 do.	1	..	Pig, roasting, large size.....	each.	1	..	Ditto Cochim.....	ditto .. do.	20	..
Ditto.....	3rd do. 12 do.	1	..	Ditto ditto small.....	do.	1	..	Soap Country.....	ditto .. do.	2	..
Brisket and round.....	1st do. 10 do.	1	..	Pigs head.....	20 lbs.	1	..	SUGAR OF SORTS.			
Ditto.....	2nd do. 12 do.	1	..	Sausages.....	4 do.	1	..	Pinfu sugar.....	per md. of 28 lbs.	9	8
Ditto.....	3rd do. 14 do.	1	..	Trotters, large.....	per four.	1	4	Sugar candy, 1st sort.....	ditto .. do.	5	..
Meat for Soup.....	1st sort 10 do.	1	..	Ditto .. small.....	do.	1	..	Ditto do. 2d do.....	ditto .. do.	4	12
Shin.....	2nd do. each.	4	..	Pigs Liver & heart.....	do.	2	..	Ditto sugar, 1st do.....	ditto .. do.	4	8
Ditto.....	2nd do. each.	4	..	Salt Pork, country.....	10 lbs.	1	..	Ditto do. 2d do.....	ditto .. do.	3	8
Tongue.....	Large..... do.	3	..	POULTRY.				Brown.....	ditto .. do.	3	8
Ditto.....	small..... do.	3	..	Geese.....	each.	4	..	Jagree.....	ditto .. do.	2	..
Heart.....	Large..... do.	3	..	Turkey cocks, Bombay.....	do.	0	..	GHEE OF SORTS.			
Ditto.....	small..... do.	2	..	Ditto hen, do.....	do.	3	..	Ghee Carrachee.....	per md. of 28 lbs.	6	4
Marrow-Bone.....	do..... do.	1	..	Ditto cock, Goa.....	do.	0	..	Ditto Surat.....	ditto .. do.	7	..
Feet, four.....	do..... do.	4	..	Ditto hen, do.....	do.	0	..	Ditto Bhownuggur.....	ditto .. do.	5	8
Suet.....	per pound.	4	..	Fowls, large, Surat.....	do.	0	..	Ditto Balghanty.....	ditto .. do.	5	12
VEAL SMALL.				Ditto small do.....	do.	0	..	Ditto Ahmedabad.....	ditto .. do.	6	..
Hind Quarter.....	1st sort 2 lbs.	1	..	Ditto large, Sindy.....	do.	0	..	Ditto Ghanty.....	ditto .. do.	5	8
Ditto.....	2nd do. 2 1/2 do.	1	..	Ditto small do.....	do.	0	..	Ditto Juffrad.....	ditto .. do.	7	8
Ditto.....	3rd do. 3 do.	1	..	Ditto large, Bombay.....	do.	8	..	GRAIN OF SORTS.			
Fore Quarter.....	1st do. 2 1/2 do.	1	..	Ditto small do.....	do.	0	..	Wheat, Hansia.....	{ pr. Cdy. of 42		
Ditto.....	2nd do. 3 do.	1	..	Chickens, large.....	per dozen.	2	4	Ditto Jambosser 1st sort.....	pr. pharas.	38	..
Ditto.....	3rd do. 3 1/2 do.	1	..	Ditto small.....	do.	1	12	Ditto ditto 2d do.....	do.	37	..
VEAL LARGE.				Ducks large.....	each.	10	..	Do. Bhownuggur 1st do.....	do.	25	..
Hind Quarter.....	1st sort 2 1/2 lbs.	1	..	Ditto small.....	do.	7	..	Ditto ditto 2d do.....	do.	24	..
Ditto.....	2nd do. 3 do.	1	..	Ditto small.....	do.	7	..	Ditto Ghanty.....	do.	32	..
Ditto.....	3rd do. 3 1/2 do.	1	..	Hen's eggs.....	do.	3	..	Ditto Sindy.....	do.	23	..
Fore Quarter.....	1st do. 3 do.	1	..	Ducks do.....	do.	2	..	Gram, Jumbosser.....	do.	28	..
Ditto.....	2nd do. 3 1/2 do.	1	..	FRUITS OF SORTS.				Ditto Bengal.....	do.	19	..
Ditto.....	3rd do. 4 do.	1	..	Pine apples, Bombay.....	1st sort each.	1	12	Ditto Gogaree, 1st sort.....	do.	27	..
Head.....	1st do. each.	12	..	Ditto ditto ditto.....	2d do. do.	1	..	Ditto Ghanty 1st do.....	do.	27	..
Ditto.....	2d do. do.	10	..	Ditto ditto Goa.....	1st do. do.	1	..	Ditto ditto 2d do.....	do.	25	..
Ditto.....	3d do. do.	8	..	Ditto ditto do.....	2d do. do.	1	..	Ditto ditto 2d do.....	do.	19	..
Feet, four.....	1st sort.....	3	..	Pomelos.....	1st do. do.	1	..	Woored Ghanty.....	do.	20	..
Ditto.....	2d do. do.	3	..	Ditto .. 2d do. do.	do.	2	..	Ditto Cutchey.....	do.	19	..
Ditto.....	3d do. do.	3	..	Guavas.....	1st do. do.	8	..	Ditto Malabar.....	do.	21	..
Liver & heart.....	1st do. each.	1	..	Ditto .. 2d do. do.	do.	1	..	Ditto Gogaree.....	do.	17	..
Ditto.....	2d do. do.	1	..	Oranges.....	1st do. do.	10	..	Mutt ditto.....	do.	16	..
Ditto.....	3d do. do.	1	..	Ditto .. 2d do. do.	do.	10	..	Ditto Ghantee.....	do.	16	8
MUTTON FOR EUROPEANS.				Water melons large.....	do.	3	..	Ditto Cutchey.....	do.	21	..
Saddle.....	1st sort per lb.	3	0	Ditto ditto small.....	do.	2	..	Bazree Ghanty.....	do.	23	..
Leg, Loins, Shoulder & Neck.....	1st do. ditto.	2	6	Musk ditto large.....	do.	3	..	Ditto Bhownuggur 1st sort do.	do.	20	..
Breast.....	2d do. ditto.	2	3	Ditto ditto small.....	do.	2	..	Ditto ditto 2d do. do.	do.	19	..
Legs, Loins, Shoulder & Neck.....	2d do. ditto.	2	2	Dittains red large.....	do.	6	..	Barley.....	1st sort. do.	10	..
Breast.....	3d do. ditto.	2	6	Ditto .. do. small.....	do.	4	..	Ditto .. 2d do. do.	do.	9	..
Saddle.....	3d do. ditto.	2	2	Ditto .. yellow large.....	do.	2	..	Tor.....	1st do. do.	25	..
Leg, Loins, Shoulder & Neck.....	3d do. ditto.	1	6	Ditto ditto small.....	do.	2	..	Ditto .. 2d do. do.	do.	23	..
Breast.....	3d do. ditto.	2	..	Sweet limes large.....	do.	1	..	Jourae.....	do.	14	..
Tongue.....	each.	6	..	Ditto ditto small.....	do.	2	..	Nacheny.....	do.	10	..
Brains.....	do.	4	..	Potatoes Nellgherry large.....	per seer.	1	..	Vattana.....	do.	28	..
Head.....	do.	9	..	Ditto .. ditto small.....	ditto	10	..	Chowley.....	per phara.	3	12
Feet, four.....	do.	3	..	Ditto Mahabeshwur large.....	ditto	1	..	Dall Branch.....	ditto	3	12
Liver and heart.....	per pound.	1	..	Ditto .. ditto small.....	ditto	9	..	Ditto Surat.....	ditto	4	..
Suet.....	do.	4	..	Ditto Surat large.....	ditto	9	..	UNBOLLED RICE OF SORTS.			
MUTTON FOR NATIVES.				Ditto ditto small.....	ditto	6	..	Rice Putney.....	per phara.	3	..
First sort.....	10 pounds.	1	..	Yams ditto small.....	ditto	1	..	Ditto Sindy red.....	ditto	2	12
Second do.....	12 ditto.	1	..	Onions.....	ditto	3	..	Ditto Raw.....	ditto	2	8
Third do.....	14 ditto.	1	..	DRY FRUITS OF SORTS.				Ditto Red.....	ditto	2	8
Head, feet, liver & heart.....	each.	3	..	Plumbs fine.....	per seer weight	2	..	BEATEN RICE OF SORTS.			
Brains.....	each.	4	..	Ditto coarse.....	do.	6	..	Rice Jeraasul 1st sort.....	per phara.	4	..
KID SMALL.				Citrins fine.....	ditto.	3	..	Ditto ditto 2d do.....	ditto	3	12
Hind Quarter.....	1st sort 3 lbs.	1	..	Ditto coars.....	ditto.	6	..	Ditto Vergole 1st do.....	ditto	3	8
Ditto.....	2d do. 4 do.	1	..	Prunes new.....	ditto.	2	..	Ditto ditto 2d do.....	ditto	3	4
Ditto.....	3d do. 5 do.	1	..	Ditto old.....	ditto.	1	6	Ditto ditto Sindy ratra.....	ditto
Fore Quarter.....	1st do. 3 1/2 do.	1	..	Almonds 1st sort.....	ditto.	1	4	Ditto ditto Segundee.....	ditto	3	..
Ditto.....	2d do. 4 1/2 do.	1	..	Ditto .. 2d do. ditto.....	do.	1	3	Ditto Putney.....	ditto	3	..
Ditto.....	3d do. 5 1/2 do.	1	..	BREAD, FLOUR, ROLONG, &c.				Ditto Raw.....	ditto	2	12
KID LARGE.				A loaf of 1st .. poiz. 13 oz. each.	do.	1	4	MANGALORE RICE OF SORTS.			
Hind Quarter.....	1st sort 4 lbs.	1	..	Ditto of 2d do. .. do. 13 do.	do.	1	..	Rice Unbolled 1st sort.....	per robin.	2	12
Ditto.....	2d do. 5 do.	1	..	Ditto brown do. .. do. 32 do.	do.	2	..	Ditto ditto 2d do.....	ditto	2	10
Ditto.....	3d do. 6 do.	1	..	Ditto do. do. .. do. 16 do.	do.	1	..	Ditto Bolled 1st do.....	ditto	2	4
Fore Quarter.....	1st do. 4 1/2 do.	1	..	Flour wheat.....	per seer measure	3	4	Ditto ditto 2d do.....	ditto	2	2
Ditto.....	2d do. 5 1/2 do.	1	..	Rolong.....	ditto do.	3	4	BENGAL RICE OF SORTS.			
Ditto.....	3d do. 6 1/2 do.	1	..	Sagoo fine.....	ditto weight.	3	..	Rice Unbolled 1st sort.....	{ per bag of	8	12
Head, feet, liver & heart.....	do.	3	..	Ditto coarse.....	ditto do.	2	..	Ditto ditto 2d do.....	168 lbs.	do.	8
LAMB SMALL.				Arrowroot.....	ditto do.	2	..	Ditto Boiled 1st do.....	do.	5	..
Hind Quarter.....	1st sort 5 lbs.	1	..	MILK AND BUTTER.				Ditto ditto 2d do.....	do.	4	12
Ditto.....	2d do. 6 do.	1	..	Cows milk.....	per seer measure.	1	8	BATTERY.			
Ditto.....	3d do. 7 do.	1	..	Ditto butter.....	per cup of 2 oz.	1	4	Batty Putney per moors of 25 pharas	36	..	
Fore Quarter.....	1st do. 5 1/2 do.	1	..	Buffalo milk.....	per seer measure.	1	4	Ditto Raw.....	ditto	33	..
Ditto.....	2d do. 6 1/2 do.	1	..	Ditto butter.....	per cup of 2 oz.	1	2	Ditto Red.....	ditto	30	..
Ditto.....	3d do. 7 1/2 do.	1	..	FIREWOOD.				SUNDRIES.			
LAMB LARGE.				Babool.....	per candy of 28 mds. 784 lbs.	2	12	Saltpetre Europe .. per md. of 28 lbs.	2	..	
Hind Quarter.....	1st sort 6 lbs.	1	..	Khair.....	ditto do.	2	4	Ditto .. Bengal.....	ditto ditto	1	12
Ditto.....	2d do. 7 do.	1	..	Aine.....	ditto do.	2	2	Ditto .. Rajapoor.....	ditto ditto	1	8
Ditto.....	3d do. 8 do.	1	..	OIL, CANDLES, AND SOAP.				Pepper black 1st sort.....	per seer.	2	..
Fore Quarter.....	1st do. 6 1/2 do.	1	..	Cocoanut oil, 1st sort pr. md. of 28 lbs	do.	2	7	Ditto ditto 2d do.....	ditto	1	8
Ditto.....	2d do. 7 1/2 do.	1	..	Ditto .. do. 2d do. ditto .. do.	do.	2	6	Garlick 1st sort.....	ditto	10	..
Ditto.....	3d do. 8 1/2 do.	1	..	Jeenglee.....	ditto do.	3	4	Ditto 2d do.....	ditto	8	..
Head, feet, liver & heart.....	do.	3	..	Erandia.....	ditto do.	2	12	Campfire.....	per pound.	8	..

Vegetables generally sold according to the quantity in the Market, and the choice of the Vegetables.

Bombay Measures by which the Articles are sold.—4 Seers 1 Pully—17 Phylies one Phara—8 Pharas one Candy—25 Pharas one Moora.

Bombay weight by which the Articles are sold.—1 Seer is 11 ozs. and 4 dwts.—10 Seers is 1 Maund—1 Maund is 28 English pounds.

Published by order of the Board of Conservancy J. WATSON, Clerk of the Markets.

Notice

Is hereby given, that about two thousand three hundred and four pounds of confiscated Malwa Opium will be disposed of by public auction, at this Office on Monday the 17th proximo, at one o'clock P. M. samples may be seen on application to the Opium Agent from 11 to 5 daily, until the time of sale.

H. H. GLASS,
Opium Agent.

Bombay, Opium Agent's Office,
29th July 1846.

જાહેર નાંચુ

એલેક્ઝાન્ડ્રી શરકારમા લીધેલુ માલવી અપી
ણ આશરે ૨૩૦૪ રતલ આવતા મહીનાની
તારીખ ૧૭ મી શોમવારને રોજે પાછલા પો
રના એક વાગતે અપીણના એજન્ટ શાહુખ
ની કચેરીમાં જાહેર લેલાંવથી વેચામાં આવ
શે લેલાંવના વખત શુધી નમુના અપીણના
એજન્ટ શાહુખ પાશે દર રોજે અગીઆર કલા
કથી તે પાચ કલાક શુધી માગાથી જોવાને
મલશે ક

નીશાંની

એચ—એચ—ગાલારા

અપીણના એજન્ટ

તારીખ ૨૯ જુલાઈ રાને ૧૮૪૬
જશથી મુકાંમ મુખજ અપીણના
એજન્ટની કચેરી ક

W. ESCOMBE, Secy. to Govt.

OPIUM MEMORANDUM.

FOR THE SEASON OF 1844 | 45.

Passes granted at Indore and Bombay from 1st October 1844, up to the 30th Sep- tember 1845.....	Chests	31,971
Exported from the above up to the 11th instant.....		<u>31,374½</u>

FOR THE SEASON OF 1845 | 46.

Passes granted at Indore from 1st Oct. 1845, up to the 26th May last... ..	Chests	12,635
Ditto at Bombay from 1st Oct. 1845, up to the 11th inst.		959
		<u>13,594</u>
Imported into Bombay of the above passes up to the 4th instant... ..	Chests	13,282½
Ditto...from 5th to the 11th instant.....	"	"
		<u>13,282½</u>
Exported from the above up to the 31st ultimo.....		8,654½
"Sir Herbert Compton."		76
		<u>8,730½</u>

J. D. INVERARITY,
Deputy Opium Agent.

Bombay, Opium Agent's Office,
12th August 1846.

Notice to Mariners.

The decayed state of the Calicut Flag Staff, having rendered it necessary to have the same taken down, it is hereby made known, that until further notice, no Flag will be shewn at that Port.

(Signed) H. V. CONOLLY,
Collector of Malabar.

Calicut, 16th August 1845.

(A True Copy.)
J. F. THOMAS,
Chief Secretary.

**CIVIL APPOINTMENTS, &c.
TERRITORIAL DEPARTMENT.**

REVENUE.

Bombay Castle, 10th August 1846.

Mr. A. J. Glass to be Uncovenanted Assistant to the Collector of Continental Customs and Excise.
Mr. N. A. Dalzell to be Uncovenanted Assistant to the Collector of Continental Customs and Excise.

By order of the Hon'ble the Governor in Council,
R. K. PRINGLE, Chief Secy.

GENERAL DEPARTMENT.

Bombay Castle, 11th August 1846.

NOTIFICATION.

The Hon'ble the Governor in Council is pleased to make the following appointments.
Mr. A. Malet to officiate as Chief Secretary to Government.
Mr. H. E. Goldsmid to officiate as Secretary to Government in the Territorial and Financial Departments.

By order of the Hon'ble the Governor in Council,
A. MALET, Officiating Chief Secy.

TERRITORIAL DEPARTMENT.

FINANCE.

Bombay Castle, 11th August 1846.

Mr. H. E. Goldsmid to be a Member of the Mint Committee in succession to Mr. R. K. Pringle.
Under the provisions of Sec. XI of Act III of 1840, the Hon'ble the Governor in Council is pleased to appoint Mr. H. E. Goldsmid, a Government Director of the Bank of Bombay, in succession to Mr. R. K. Pringle.

By order of the Hon'ble the Governor in Council,
W. ESCOMBE, Secy. to Govt.

GENERAL DEPARTMENT.

Bombay Castle, 6th August 1846.

NOTIFICATION.

The Hon'ble the Governor in Council has been pleased to make the following appointments.
C. J. Erskine Esquire to be Private Secretary to the Hon'ble the Governor.
J. McLennan Esquire to be Surgeon to the Hon'ble the Governor.

GENERAL DEPARTMENT.

Bombay Castle, 8th August 1846.

The Reverend S. F. Pemberton, Officiating Chaplain of Colaba and the Harbour, is allowed leave of absence for one month from the 5th instant, to proceed to the Deccan for the benefit of his health.

Bombay Castle, 8th August 1846.

The Revd. J. F. Goldstein having arrived at Bombay on the 26th ultimo, pursuant to his appointment by the Hon'ble Court of Directors, is admitted an Assistant Chaplain on the Ecclesiastical Establishment of this Presidency from that date.

Bombay Castle, 12th August 1846.

The Hon'ble the Governor in Council is pleased to publish the following letter from the Hon'ble the Court of Directors, (No. 22) dated 1st ultimo.

PUBLIC DEPARTMENT.

No. 22 of 1846.

OUR GOVERNOR IN COUNCIL.

At Bombay,

Para. 1. We have granted to Mr. Richard Young Bazett, of your Civil Establishment, an extension of leave for the further period of two months.

2. We have permitted Mr. John Nugent Rose to return to his duty on your Civil Establishment.

We are, &c.

(Signed) J. W. HOGG,

" H. Sr. G. TUCKER,
and other Directors.

London,
1st July 1846. }

Mr. H. E. Goldsmid returned to his duty in the Bombay Civil Service by the Honorable Company's Steamer "Semiramis" on the 7th instant, with the permission of the Honorable the Court of Directors, and without prejudice to his rank.

A. R. Grant, Third Assistant to the Collector of Belgaum, has been examined in the Printed Regulations, and found competent to enter on the transaction of public business.

The Reverend J. F. Goldstein to officiate as Chaplain of Colaba and the Harbour, during the absence of the Reverend S. F. Pemberton on medical certificate, or until further orders.

JUDICIAL DEPARTMENT.

Bombay Castle, 6th August 1846.

The Hon'ble J. P. Willoughby Esquire to officiate as Chief Judge of the Sudder Dewanee and Sudder Foujdaree Adawlut.

Bombay Castle, 11th August 1846.

Mr. W. Simson, Puisne Judge of the Sudder Dewanee and Sudder Foujdaree Adawlut, is allowed an extension for one month of the leave of absence granted to him under date the 19th of February 1845.

By order of the Hon'ble the Governor in Council,
W. ESCOMBE, *Secy. to Govt.*

Military

Arrivals and Departures.

1846. ARRIVALS.

4th August.—Lieut. E. Green, 21st Regt. N. I. from Poona.

6th " —Lieut. H. Vincent, S. A. C. G. from Ahmednuggur.

" " —Major R. J. Littlewood, 9th Regt. N. I. from Tannah.

8th " —Cadet J. Sheppard, from England.

" " —" G. A. Langton, Infy. from do.

" " —Assistant Surgeon M. Cruickshank, from do.

DEPARTURES.

5th August.—Lieut. W. F. Leeson, 2nd Gr. N. I. to England.

" " —Lieut. E. P. Arthur, 1st Lancers, to England.

" " —Lieut. A. B. Kembal, Artillery, to Poona.

6th " —Ensign Fife, 23rd Regt. N. L. I. to Poona.

Town Major's Office, 12th August 1846.

SHIPPING INTELLIGENCE.

1846. ARRIVALS.

6th Augt.—Ship Isabella, T. Joll, from Aden 26th July.

" " —Barque Elizabeth Walker, D. Gillies, from London, 15th April.
Passenger.—Manoel Migual Valenlia de la Cruse.

7th " —Steamer Semiramis, Lieut. E. W. S. Daniel, from Aden 31st July.

Passengers.—Mrs. Goldsmid and European female servant, Miss Beynon, Mr. Goldsmid and native servant, Mr. Wood, Captain Frith, Paymaster 10th Hussars; Mr. Blackburn, Lieut. Holmes 10th Hussars; Mr. Cruickshank, Assist. Surgeon; and European servant, Mr. Sheppard, Cadet; Mr. Langton, Cadet; Mr. Fox.—(from Aden) 2nd Class.—Mahomed Shiffan, and Mahomed Shaw, Government Passengers.—Mr. Dennis, Acting Master I. N. and Paymaster Serjeant Davis, 10th Hussars.

" " —Arab Grab Brig Felk, R. Gordon, returned from sea.

8th " —Ship Atiet Rahimoon, M. J. Row, from Mauritius 24th ult.

Passengers.—Four time expired convicts.

11th " —Ship Framjee Cowasjee, R. Edwards, from Port Louis 26th July.

DEPARTURES.

6th Aug.—Ship Bahamian, W. H. Hawkins, to China.

" " —Ship Baboo, E. Barker, to China.

" " —Barque Simon Taylor, T. Brown, to Singapore and China.

Passengers.—Mr. and Mrs. Gatteris; one Chinese servant; thirty-five male convicts, two female convicts, and four returned ditto.

" " —H. C. Steamer Acbar, Lieut. J. W. Young, to Aden.

Passengers.—The Honorable Sir George Arthur Bart., Ex-Governor of Bombay, Lady Arthur, and a European female servant and a Native male servant; Capt. Arthur; Mrs. Martin and a native servant, Capt. Hunter and a native servant, Lieut. W. F. Leeson, 2nd Grenadier Regt. N. I. Lieut. H. H. Hewett, I. N., Doctor R. D. Peele.

8th " —Ship Kilblain, R. Shaw, to China.

9th " —Ship Robert Benn, H. Ritchie, to London.

Passengers.—Master Andrew Bruce Boswell, and W. Williams a discharged Seaman.

12th " —Ship William Parker, J. Stratton, to China.

" " —Ship Duke of Wellington, R. Marmar, to Colombo and Mauritius.

Passengers.—Mr. Mark McBride, musician, one child, and two natives.

G. L. FARRANT,

Senior Magistrate of Police.

Bombay Police Office, }
12th August 1846. }

N. B.—The price of the Bombay Government Gazette to private Subscribers is Three Rupees per quarter, or 4 Annas per copy, payable in advance, and to Non-subscribers 8 annas per copy. It is particularly requested to be noticed, that the price of the Government Gazette is the same whether it be taken for the whole or part of the quarter, as no subscriptions will be received for broken periods.

Subscribers are requested on change of stations to intimate the same to this Office.